# AUAUNAGA FESOASOANI MO TAMAITI A'OGA

Faamatalaga Puipuia ma Pepa Faatumu o le Maliega

O le faamoemoega o lenei pepa faatumu e tuuina atu ai faamatalaga mo oe ina ia faia se faai'uga pe faamata e te malie e faao'o atu se fesoasoani mai Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga (Student Support Services, SSS) mo lou alo po'o isi pa'aga o auaunaga lagolago tausoifua maloloina o loo fa'aaogā i le itulagi, Eria po'o le A'oga.

I lenei pepa faatumu o le faaupuga ‘Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga’ o lona uiga o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti (Student Support Services, SSS) po'o se isi pa'aga o auaunaga lagolago tausoifua maloloina o fa'aaogā i le itulagi, Eria po'o le A'oga.

E fa vaega o lenei pepa faatumu:

1. Faamatalaga o le Tala'aga
2. Puipuiga o Faamatalaga Puipuia
3. Lau Maliega
4. Fesili e Masani Ona Fai.

Faamolemole faitau ma le faaeteete vaega ta'itasi o lenei pepa faatumu. Afai e te lē malamalama i se vaega o lenei pepa faatumu, faamolemole talanoa atu i se Tagata Ofisa 'Autū o Fesoota'iga o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga o lau a'oga. E lē mafai ona maua e oe po'o lou alo ni Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga pe afai e lē sainia le vaega o le maliega o i lenei pepa faatumu.

E fa'aaogā e lenei pepa faatumu le faaupuga o 'lou alo' peita'i ua e ono mauaina lenei pepa faatumu pe afai e te malie e maua Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga (ona ua e iai i se tulaga o se tamaitiiti matua po'o se tamaitiiti a'oga ua matua), pe o oe o le tagata vaaia faaletulafono po'o le tagata tausi lē aloaia o le tamaitiiti i le taimi nei. O lo'o faamatala atili atu nei tulaga i le vaega o lenei pepa faatumu o fesili e masani ona fai.

### Faamatalaga o le Tala'aga

Ua saunia e le Matagaluega o A'oga ma A’oa’oga (Department of Education and Training, DET) ni auaunaga faale-a'oa'oga mo le Malo o Vitoria. O le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga o se vaega o le DET. O le faamoemoega o le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga o le fesoasoani lea i tamaiti ma tagata talavou o feagai ma le tele o papupuni i le a'oa'oina ina ia ausia o lo latou mafai faaleaoaoga ma tuputupu a'e e ala i le tuuina atu o auala eseese aogā ua saunia faapena ma fesoasoani faapitoa.

O Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga e aofia ai auaunaga ua tuuina atu e:

* foma’i faalemafaufau ma tagata faufautua
* foma’i faapitoa o le tautala
* aufaigaluega o agafesootai
* faia'oga asiasi
* tagata su'esu'e faapitoa i amioga ua faamaonia e se komiti faatino
* isi auaunaga lagolago tausoifua maloloina.

Ua saunia lenei pepa faatumu mo oe ona e talitonu lau a'oga po'o le a'oga a lou alo o le a iai aogā ia te oe po o lou alo i le mauaina o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga.

### Puipuiga o Faamatalaga Puipuia

E faatāua e le DET le tulaga faalilolilo a tagata ta'itoatasi ma ua tuutoina i le puipuia o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina uma matou te aoina mai. i Vitoria, o tulafono e faavae ai manaoga tau tulaga agatapuia o le Health Records Act 2001 (Tulafono o Faamaumauga Tausoifua Maloloina 2001) ma le Information Privacy Act 2000 (Tulafono o Faamatalaga Puipuia 2000). Ua faatulaga mai e nei tulafono mea e ao ona matou faia pe a matou aoina mai, fa'aaogā, taulimaina ma faatama'ia faamatalaga patino ma tausoifua maloloina pe a matou saunia se auaunaga tausoifua maloloina, e pei o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga.

O le Tulafono o Faamaumauga Tausoifua Maloloina e sili ona fesoota'i atu i Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga ma ua faapea mai:

* **Faamatalaga Patino** o se “faamatalaga po'o se manatu (e aofia ai faamatalaga po'o se manatu e faapea ona maua i faamaumauga), e tusa pe moni pe leai, pe faamaumau i se mea pe leai, e faatatau i se tagata patino e iloa lelei ai po'o ai o ia, pe faigofie foi ona iloa ai o ia mai faamatalaga po'o manatu o iai”.
* **Faamatalaga Tausoifua Maloloina** o "faamatalaga po'o se manatu e faatatau:
* i le soifua maloloina faaletino, faalemafaufau pe tau lagona o se tagata patino
* o le aafiaga tumau o le soifua o se tagata patino
* o se faamatalaga o faanaunauga o se tagata patino e faatatau i auaunaga e saunia mo ia, e faapea foi ona avea ma faamatalaga patino”.

O faamatalaga tausoifua maloloina e aofia ai isi faamatalaga patino ua aoina mai e tuuina atu ai, po'o le tuuina atu, o se auaunaga tausoifua maloloina e pei o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga.

#### Aoina o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina

E aoina mai e le aufaigaluega o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga (SSS) faamatalaga patino ma tausoifua maloloina e fesoasoani iā oe po'o lou alo e ala i le:

* saunia o fesoasoani tuusa'o pe faauilavea mo le lelei mo tagata ta'itoatasi po'o vaega o tamaiti a'oga ina ia tali atu i papupuni i le a'oa'oina ma le fesoota’i
* i le faatinoina o iloiloga eseese (pei o le faatinoina o manatu, tautala ma le gagana, faalemafaufau) ina ia iloa ai manaoga faaopoopo faale-a'oa'oga
* e fuafua mo manaoga faale-a'oa'oga o tagata ta'itoatasi.

E aoina mai e le aufaigaluega a le SSS na o faamatalaga patino e manaomia ina ia saunia ai auaunaga mo oe po'o lou alo.

E iai taimi e mafai ai ona talanoa oe po'o lou alo e faatatau i isi sui o lou aiga po'o isi tagata. O le i'uga, atonu o le a aoina mai ai e le aufaigalega a le SSS faamatalaga patino tausoifua maloloina e faatatau i isi tagata e ese mai iā oe po'o lou alo a'o tuuina atu auaunaga.

Atonu e iai foi tulaga e matou te aoina mai ai faamatalaga e faatatau iā oe po'o lou alo mai isi faalapotopotoga e pei o isi auaunaga lagolago tausoifua maloloina po'o isi matagaluega a le malo. O le a matou sailia lau maliega a'o le'i amata ona aoina, peita'i atonu o le a tu'usa'o mai iā matou lenei faamatalaga.

Faata'itai'ga o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina e ono aoina mai e le SSS o:

* lou igoa po'o le igoa o lou alo, tuatusi, faamatalaga e faafesoota'i ai
* faamatalaga faafoma'i
* isi mataupu mo'omia mo le faia o su'ega talafeagai ai
* i'uga o su'ega, lipoti o le a'oga ma isi faamatalaga na saunia e le a'oga
* Faamatalaga faaletino, faalemafaufau, tau lagona po'o isi faamatalaga tausoifua maloloina e uiga iā oe po'o lou alo
* faamatalaga auiliili e uiga iā oe po'o le aafiaga tumau o le soifua
* faamatalaga i faanaunauga e faatatau i le tuuina atu o auaunaga tausoifua maloloina i le lumana'i, mai iā oe po'o lou alo
* auaunaga tausoifua maloloina ua tuuina atu pe o le a tuuina atu
* faamatalaga tau selafanau (genetic) a lou alo po o oe ua faapea ona aogā pe o le a lelei mo lou soifua maloloina po'o lou alo
* so'o se faamatalaga mo'omia mo le tuuina atu o auaunaga.

Afai e te manao e tuuina mai faamatalaga e tausia le faalilolilo (e lē faailoaina i lou alo) e ui ina fesoota'i sa'o i le saunia o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga mo lou alo, e ao ona e logoina le aufaigaluega a le SSS. Atonu o le a latou faamauina lena faamatalaga, pe afai e manaomia mo le saunia o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga. Afai o le a faamauina le faamatalaga, o le a faailogaina faapea e faalilolilo ma e tu'u ai se faamatalaga tusia (note) e tatau ona tausia pea le tulaga faalilolilo.

#### Sa'o atoatoa o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina

Matou te taumafai e faamautinoa ua faafou ma sa'o faamatalaga uma o teuina e faatatau iā oe po'o lou alo. Peita'i, afai e suia ou tulaga, ua siitia le mea e te nofo ai, suia numera o le telefoni po'o ua tuai isi faamatalaga na e tuuina mai iā matou, faamolemole logo mai matou.

#### Fa'aaogāina o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina

E ono faasoa atu e le aufaigaluega SSS au faamatalaga patino pe tausoifua maloloina poo faamatalaga o lou alo ma isi tagata faigaluega, konekarate po'o sui o le DET, ma tagata faigaluega, konekarate po'o sui o se aufono o se a'oga a le Malo (mo se faata'ita'iga, latou o tuuina atu tausiga pe a uma itula a'oga) ina ia mafai ona tuuina atu Auaunaga Fesoasoani mo le Tamaiti A'oga mo oe po'o lou alo, ma ina ia mafai e tagata faigaluega o a'oa'o atu ma isi tagata faigaluega, konekarate, po'o sui o le DET po'o le komiti o le a'oga ona faatino o latou tiute o le tausia o oe po'o lou alo.

Atonu e fa'aaogā lenei faamatalaga e le tagata faigaluega o lau a'oga po'o le a'oga a lou alo mo le faamoemoega o le tuuina atu o polokalame faale-a'oa'oga ma faia fetu'unaiga mo oe po'o lou alo. O ituaiga tagata e ono a'afia i se talanoaga, o tagata faigaluega o le SSS, faia'oga, tagata faigaluega e lagolago i a'oa'oga, isi tagata tomai tausoifua maloloina, po o auaunaga faalea'oa'oga ma tausiga o lo'o faatautaia e le aufono o le a'oga ma o lo'o auai atu iai lou alo.

Afai o le a faailoa atu faamatalaga tausoifua maloloina i isi tagata faigaluega o le DET, konekarate po'o sui, po'o le aufono o le a'oga, e tatau i nei tagata ona usitaia le Tulafono o Faamaumauga Faasoifua Maloloina ma le Tulafono o Faamatalaga Puipuia (po'o le Privacy Act 1988 (Cth) i vaega e talafeagai ai).

O le faailoa atu po'o le fa'aaogaina e faato'ā faia lava pe afai e faataga e le tulafono. O nisi taimi e ono faamalosia e le tulafono le Matagaluega o A'oga ma A’oa’oga (DET) le faailoa atu i isi faalapotopotoga e pei o se matagaluega faatonutonu a le malo, faamasinoga po'o se faamasino, faamatalaga taofia e faatatau iā oe po'o lou alo.

#### Mauaina o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina

E mafai ona e mauaina ma faasa'o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina o taofia e le DET e faatatau iā oe po'o lou alo i lalo o le Tulafono o Sa'olotoga o Faamatalaga 1982 (Freedom of Information Act 1982). Faamolemole faafesoota'i le Tagata Ofisa 'Autū o Fesoota'iga SSS (SSS Key Contact Officer) o le a'oga ua faailoa atu i lalo e talanoa faatatau iai.

### Lau Maliega

Ua ou faatagaina Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga ina ia tuuina atu auaunaga mo la'u tamaitiiti (faamolemole faailoga):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| □ | Auaunaga Fesoasoani Uma mo Tamaiti A'oga | □ | Tagata su'esu'e faapitoa i amioga ua faamaonia e se komiti faatino (Board Certified Behaviour Analysts) |
| □ | Foma’i faalemafaufau ma tagata faufautua | □ | Foma’i faapitoa o le tautala |
| □ | Aufaigaluega o agafesootai | □ | Faia'oga asiasi |
| □ | Isi aufaigaluega lagolago tausoifua maloloina | □ | Isi:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

Ua ou faamaonia tulaga nei:

* Ua ou maua ma faitau i lenei Faamatalaga Puipuia ma le Pepa Faatumu o le Maliega a le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga.
* Ua ou malamalama i le auala o le a aoina, mauaina, fa'aaogā, faailoa ma taulima ai faamatalaga patino tausoifua maloloina i kopi lolomi ma faaeletoroni, a lo’u tamaitiiti po o a’u fo’i.
* Ua ou malamalama ma ta'utino atu e faapea o le maliega ua tuuina atu o le a fa'aauau pea a'o lesitala la'u tamaitiiti po o a’u fo’i, i se a'oga a le Malo i Vitoria ma le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga.
* Ua ou malamalama e faapea o le maliega o le tuuina atu o Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga mo a'u po'o lo’u tamaitiiti e ono toe faaui-i-tua i so'o se taimi.
* Ua ou malamalama e faapea pe afai ua silafia e le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga ua lē toe manaomia auaunaga sa faailoa atu, o le a faamuta le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga mo a'u po'o lo’u tamaitiiti. Pe afai, i se aso i le lumanai, o le a toe manaomia ai le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga, o le a manaomia ona faatumu se pepa fou o le maliega ma sainia.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Igoa  Tagata 1** |  | **Tagata 2** (tuufaitalia) |  |
| **Faiā  i le Tamaitiiti** |  | **Faiā  i le Tamaitiiti** |  |
| **Saini** |  | **Saini** |  |
| **Aso** | \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_ | **Aso** | \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |  |
| **Igoa o le Tamaitiiti A'oga** |  | **Igoa o le A'oga** |  |
| **Aso Fanau** | \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_ | O le Tagata Ofisa 'Autū SSS e Faafesoota'i i le a'oga o:  Igoa:  Telefoni: | |
| **Saini a le Tamaitiiti A'oga** (tuufaitalia) |  |
| **Aso** | \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_ |

*Afai ua sainia e le tamaitiiti a'oga lenei pepa faatumu e aunoa ma se maliega mai se isi tagata, faamolemole ia mautinoa ua ova atu ma le sefulu valu tausaga le matua pe ua faamaonia ua avea o se tamaitiiti matua e tusa ai ma le tulafono a le DET. Taga'i i Fesili e Masani Ona Fai mo nisi faamatalaga atili. E lē mafai ona maua e oe po'o lou alo ni Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga pe afai e lē sainia le vaega o le maliega o i lenei pepa faatumu.*

# Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga

Faamatalaga Puipuia ma Pepa Faatumu o le Maliega

## FESILI E MASANI ONA FAI

O nisi fesili faalauaitele o lo'o lisi atu i lenei vaega. Afai e te mana'o i nisi faamatalaga faalaua'itele faitau le faiga faavae o mataupu puipuia a le DET ma e mafai ona maua i le <http://www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy.aspx>.

O lo'o iai i le faiga faavae o mataupu puipuia a le DET faamatalaga pe faapefea ona matou:

* taulimaina faamatalaga patino ma tausoifua maloloina
* puipuia le lelei ma le saogalemu o faamaumauga
* taofia faamatalaga patino ma tausoifua maloloina
* faasee atu (transfer) faamatalaga patino ma tausoifua maloloina.

O le isi auala, atonu e te manao e faafesoota'i le Tagata Ofisa 'Autū o Fesoota'iga a le SSS o lau a'oga.

### O ai Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga?

O Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga e aofia ai:

* **Foma’i faalemafaufau ma tagata faufautua** – e tuuina atu se auaunaga faalemafaufau manino lelei mo tamaiti a'oga, latou aiga ma le a'oga, galulue ma tagata ta'itoatasi, vaega ma aiga, saunia o su'esu'ega faalemafaufau, a'oa'oina ma a'oa'o atu fautuaga i a'oga, lagolago i le Polokalame mo Tamaiti Aoga e iai Aafiaga Tumau o le Soifua, ma auai atu i faalavelave matu'iā i le a'oga i tulaga e talafeagai ai.
* **Foma’i faapitoa o le tautala** – tuuina atu auaunaga i le tautala, fai suega mo le tautala ma le gagana ma avatu le fesoasoani i pulea'oga, tagata faigaluega o le a'oga ma matua e tusa ai ma agavaa mo'omia o le Polokalame mo Tamaiti Aoga e iai Aafiaga Tumau o le Soifua ma le faatinoina o le Polokalame Fesoasoani i le Gagana.
* **Aufaigaluega o agafesootai** – tuuina atu le fesoasoani mo tamaiti a'oga, latou aiga ma a'oga e ala i le faaaofia i gaioiga o tagata ta'itoatasi, vaega ma le aiga ma le auai atu i faalavelave matu'iā i le a'oga i tulaga e talafeagai ai.
* **Tagata su'esu'e faapitoa i amioga ua faamaonia e se komiti faatino** – saunia tuusa'o su'esu'ega o amioga e ono aofia ai se Su'esu'ega o Amioga Masani ma auala masani o le faauilavea mo le lelei o tamaiti a'oga ta'itoatasi. Tuuina atu aoaoga mo tagata faigaluega o le a'oga ma atia'e faatulagana lelei ma aogā e tali atu ai i amioga o popole iai.
* **Faia'oga asiasi** – tuuina a'oa'oga tuusa'o ma le su'esu'eina o tamaiti a'oga e aofia ai le mata'ituina, iloilo le aga'i i luma ma fautuaina o faia'oga. E faia e faia'oga asiasi le su'esu'ega o le faalogo, vaaiga, soifua maloloina, faaletino ma isi manaoga faale-a'oa'oga ma galulue vavalalata ma faia'oga, faamaopoopo fesoasoani ma matua ina ia fesoasoani i tamaiti a'oga.
* **Isi auaunaga lagolago tausoifua maloloina** (e pei o aufaigaluega faapitoa mo faalavelave i le fale faigaluega po o le augalulue ma le autalavou) o lo'o faafaigaluega e le a'oga, Eria po'o itulagi e tuuina atu ai auaunaga lagolago tausoifua maloloina.

### O ai e mafai ona saini i lenei pepa faatumu?

Afai o oe po'o lou alo e la'itiiti ifo i le 18 tausaga le matua ma e lē o manatu o se tamaitiiti matua – e mafai e se tasi o nei tagata ona saini lenei pepa faatumu (po'o fea lava e talafeagai ma tulaga o tagata ta'itoatasi):

* se tagata e iai le matafaioi faamatua mo "faafitauli tetele faaumiumi" e pei ona faamatala mai i le Tulafono mo Aiga 1975 (Cth)
* se tagata ua tofia e "vaaia" e tusa ai ma le Tulafono mo Tamaiti Talavou ma Aiga 2005 (Vic)

I tulaga e lē maua ai se tagata o ta'ua i luga pe ua lē mafai ona faafesoota'i, e ono mafai ona maua le maliega i auala nei.

#### 1. Tagata Tofia e le Faamasinoga e Vaaia

Afai o oe po'o lou alo e iai se tagata ua tofia e avea ma se e "vaaia" e tusa ma le Tulafono o Vaaiga ma le Puleaina 1986 (Guardianship and Administration Act 1986 (Vic)), e tatau i le tagata o vaaia faaletulafono ona sainia le pepa faatumu.

#### 2. Tagata tausi lē aloaia

O se Tagata tausi lē aloaia o se tauaiga po'o se isi tagata matua o lo'o nofo ai le tamaitiiti, ma e na te tausia le tamaitiiti i aso ta'itasi. Taga'i i faamatalaga o i le Ta'iala Faufautua o Faiga Faavae a le A'oga (School Policy Advisory Guide) i le tagata tausi lē aloaia: <http://www.education.vic.gov.au/school/principals/spag/participation/Pages/admission.aspx>.

E tāua ona matauina tulaga nei:

* O le tagata tausia lē aloaia e tatau ona saunia se Ta'utinoga Faaletulafono o se Tauaiga Tausia lē Aloaia (Informal Relative Carer Statutory Declaration) ina ia faamautinoa ai lona tulaga o se tagata tausia lē aloaia. E mafai ona maua se kopi o lenei ta'utinoga faaletulafono mai le http://www.ccyp.vic.gov.au.
* Afai o se tagata e iai tiutetauave faamatua mo ni faafitauli tugā faaumiumi ma/po'o se tagata ua tuu atu iai le vaaiga faaletulafono ma e mafai ona galue faakonekarate mai lea taimi i lea taimi, e tatau ona sailia lana maliega.
* Afai o se tagata e iai tiutetauave faamatua mo ni faafitauli tugā faaumiumi ma/po'o se tagata ua tuu atu iai le vaaiga faaletulafono ma e sosoo lava ona ia teena pe toe faaui-i-tua lana maliega, e tumau la latou faai'uga, ma o le a faamuta ai loa iina auaunaga.

#### 3. Tamaiti Matutua A'oga

Afai o oe po'o lou alo e itiiti ifo i le 18 tausaga le matua ae ua manatu iai o se tamaitiiti matua, e mafai la ona latou sainia a latou lava pepa faatumu o le maliega. Taga'i i le Ta'iala Faufautua o Faiga Faavae a le A'oga mo faamatalaga o tamaiti matutua i le: http://www.education.vic.gov.au

#### 4. Tagata e sefulu valu tausaga le matua pe sili atu

Afai o oe po'o lou alo e 18 tausaga le matua pe sili atu – e mafai ona sainia e ia lana lava pepa faatumu o le maliega vaganā ai o lo'o i lalo le tamaitiiti i se poloaiga a le faamasinoga.

### O le ā le mea e tupu pe afai ua tatala le faaipoipoga/tete'a matua?

O faamatalaga ua tuuina atu i le tali o le "O ai e mafai ona saini i lenei pepa faatumu" o le a fuafua ai po'o ai e mafai ona sainia le pepa faatumu pe afai ua tatala le faaipoipoga pe ua tete'a matua.

### O le ā le mea e tupu pe afai e mana'o le pa'aga fou, le matua ua tevaese po'o se matua-fai e saini le pepa faatumu?

E na o le tagata e iai le tiutetauave faamatua, se tagata vaaia faaletulafono po'o le tagata tausia lē aloaia e mafai ona saini i lenei pepa faatumu. O se pa'aga fou, matua ua tevaese po'o le matua-fai e lē mafai ona saini i lenei pepa faatumu.

### O le ā le mea e tupu pe afai e lē o nofo le tamatitiiti ma se matua pe ua lē mafai ona maua le matua?

O faamatalaga ua tuuina atu i le tali o le "O ai e mafai ona saini i lenei pepa faatumu" o le a fuafua ai po'o ai e mafai ona sainia le pepa faatumu pe afai e lē o nofo le tamatitiiti ma se matua pe ua lē mafai ona maua le matua.

### O le ā le mea e tupu pe afai e lē ioe le tagata e iai le tiutetauave faamatua mo "faafitauli tugā faaumiumi" po'o le tagata o fai ma tagata vaaia faaletulafono i le tuuina atu o auaunaga?

E ao ona sailia le maliega mai tagata uma o lo'o iai tiutetauave faamatua mo "faafitauli tugā faaumiumi" po'o le tagata o fai ma "tagata vaaia faaletulafono" o le tamaitiiti.

Afai o le a maua le maliega mai se tagata e toatasi e iai le tiutetauave faamatua mo "faafitauli tugā faaumiumi" po'o se tagata o fai ma tagata vaaia faaletulafono e mafai ona tuuina atu auaunaga.

Peita'i afai o le isi tagata e iai tiutetauave faamatua mo "faafitauli tugā faaumiumi" po'o se tagata o fai ma tagata vaaia faaletulafono e musu e tuuina mai le maliega mo auaunaga, e lē tatau ona amata auaunaga. Afai ua amata auaunaga e tatau loa ona faamuta vaganā ai o lo'o iai faafitauli matu'iā po'o se faamata'uga i le ola, soifua maloloina, saogalemu po'o le manuia lautele o le tamaitiiti.

E tatau ona feiloa'i le a'oga ma le tagata e iai tiutetauave faamatua i faafitauli tugā faaumiumi po'o tagata o fai ma tagata vaaia faaletulafono ina ia maua le maliega tatau mai vaega uma e talafeagai ai. Afai e lē mafai ona faamautu lenei tulaga e ala i se faatasiga, atonu o le a manaomia ona avatu e nei itū le mataupu i se puluvaga, se faamasino po'o se faamasinoga pe a tatau ai.

### O le ā le mea e tatau ona faia e le a'oga i lenei pepa faatumu?

O ulua'i pepa faatumu ma faamaumauga o faamaoniga e fesoota'i i tiutetauave faamatua, tagata vaaia faaletulafono po'o le tagata tausi lē aloaia e tatau ona teu e le a'oga faamatalaga ina ia faailoa ai sa sa'o le auala na faao'oina mai ai le maliega.

E ao ona avatu se kopi o le pepa o le maliega ma faamatalaga o faamaumauga o faamaoniga i le:

* tagata na aumai ai le maliega i le Auaunaga o Tautua mo Tamaiti A'oga; ma le
* aufaigaluega a le SSS.

E ao ona kopi atu le pepa faatumu o le maliega i le Student Online Case System (SOCS) e avea o se faagasologa o le tapenaga o le mataupu. Mo nisi faamatalaga e tusa ai ma le teuina o faamatalaga patino ma tausoifua maloloina taga'i i la tatou Faiga Faavae o Mataupu Puipuia.

### E faapefea ona teuina faamatalaga?

O le a faamaumau ma teu faamatalaga talafegai i se kopi lolomi i le Matagaluega o Faila Faalilolilo a le Tamaitiiti A'oga. O le a teuina lenei faili i se nofoaga saogalemu e tusa ai ma faasologa faavae mo le teuina o faila a le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga ma faiga faavae o le puleaina o faamaumauga a le DET.

E mafai foi ona faamaumau ma teuina faamatalaga i se auala faaeletoroni ma/po'o le Student Online Case System e faapea ona tuuina atu ai se faiga faaeletoroni e taulima ai nei mataupu.

E na o le aufaigaluega o le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga faatasi, lou alo po o oe, e mafai ona maua le kopi lolomi po'o faila faaeletoroni.

### O le ā le mea e tupu pe a siitia atu le tamaitiiti i se isi a'oga a le Malo o Vitoria?

Afai e siitia atu le tamaitiiti i se isi a'oga a le Malo o Vitoria a'o mauaina auaunaga, o le a faao'o atu faila ma faila faaeletoroni i le a'oga talafeagai po'o le SSS i le taimi lava e mae'a ai ona lesitala.

O faila uma e tatau ona teuina ma le saogalemu e tusa ai ma faasologa faavae a le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga mo le teuina o faila ma faiga faavae a le puleaina o faamaumauga a le DET. Ina ia maua se kopi o nei tulafono faamolemole imeli le [privacy.enquiries@edumail.vic.gov.au](mailto:privacy.enquiries@edumail.vic.gov.au).

### Pe mafai ona toe faaui-i-tua le maliega?

E mafai ona toe faaui-i-tua le maliega i so'o se taimi e ala i le tusi atu i le a'oga a lou alo. E ono tupu lenei mea ona ua lē toe manaomia e oe po'o lou alo Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga pe ua e lē toe manao po'o lou alo foi e maua Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga. A'o le'i toe faaui-i-tua mai le maliega mo Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga, matou te fautuaina le talanoa muamua ma se tagata faigaluega o le a'oga ma/po'o SSS.

O le toe faaui-i-tua o le maliega o lona uiga o le a faamuta loa Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga o lo'o faia nei mo oe po'o lou alo.

### E faafefea pe afai o le a toe manaomia auaunaga?

O le taimi lava e motusia ai auaunaga, e lē mafai ona otometi le toe fa'aaogaina o le maliega mo Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga. Pe afai e manaomia le Auaunaga Fesoasoani mo Tamaiti A'oga i le lumanai, o le a manaomia ona saunia se mataupu fou ma faatumu se pepa faatumu fou o le maliega ma sainia.